

espectáculos

"Más que influencia, la importancia de Violeta es su tremendo impulso moral"

"Siempre he planteado que no hay influencia de Violeta Parra en la Nueva Canción Chilena", señala Ovidio Rodríguez, el Güano, quien después de estar quince años en el exilio, "lo que hay es un impulso moral. Y no atrevo a decir que Violeta no tiene discípulos, pues un discípulo es quien sigue los pasos, y Violeta no alcanzó a crear una escuela, un movimiento. Pero sí nos impregnó con una sabiduría rural irreplicable".

En sus quince años de exilio el Güano Rodríguez profundizó en la canción chilena, escribiendo varias veces que lo llevaron a obtener un doctorado en musicología en Europa. A la vez, un par de volutasenores actúan en los conocidos muy pronto en Chile. El título, *Canaves* que reflexiona, con un diálogo imaginario y real que indaga en la intensidad del fenómeno cultural latinoamericano que vivimos en los años 80.

"Violeta nos abrió los ojos. Ella dijo: entonces, hay una música campesina". Pero no fue la única. También estaban Margot Loyola, Millaray y Cancunón, quienes en conjunto formaron la plataforma de la que sería la base de la Nueva Canción Chilena. Con la diferencia de que Margot Loyola, Millaray y Cancunón actúan en el plano casi puramente folclórico de recopilación, en circunstancias que Violeta, actuando en el plano de recuperación folclórica, se transforma en creadora y comienza a crear sus grandes canciones influida y sacada por el medio rural, campesino y minero.

"VOLUNTAD DE CAMBIO Y DE LUCHA"

—¿Por qué considera que Violeta no dejó discípulos?

—Porque una escuela o gente que imita a la música de Violeta Parra tendría que seguir sus mismas huellas. Y eso es imposible. Hay que acordarse que Violeta vivió en el campo cuando ella y tiene una rica vida rural: solaba las flores de los comestores para hacer perfumes, se bañaba en los ríos, trabajaba en los campos y cantaba en las fiestas populares. Toda esa sabiduría rural es única y deja huella. Luego se viene a Santiago, descubre a doña Rosa Lopera. Impulsada por Nicanor vuelve al campo y se pone a investigar con el afán de descubrir el verdadero folclore de Chile. Eso la forma de cierta manera. Le da un repertorio y una voluntad de cambio y de lucha: una conciencia política. Porque ella conocía a los mineros y campesinos, ve que viven miserablemente y eso la impresionó. Desde ese punto de vista no tiene discípulos, porque hay un dicho: aprendizaje. La gente de ciudad ha perdido

Ovidio Rodríguez, el "Güano", habla sobre la influencia de Violeta Parra en la Nueva Canción Chilena:



"La implantación fundamental de Violeta es que nos impregnó con la sabiduría popular. Preservamos y descubrimos nuestra propia identidad como país", expresa el Güano Rodríguez.

la ruralidad, por tanto el recuerdo siempre será solamente parecido.

—¿Cree que se ha olvidado el desarrollo de Violeta Parra pues si bien se tocan algunas temas, éstos son de su última etapa. No hay un interés por redescubrir las cosas antiguas, las del comienzo como *Yo tengo tres pollas negras*. A él le son *Algarín*, *El rey asuero*. Una narajita me almorza. Tal vez la única que ha reconocido ese repertorio antiguo de Violeta, recordándolo un poco, es Tita Parra en su disco *Amigos tengo por ciegos*, que salió en España. Ahí, Tita toma ciertas recopilaciones de Violeta y las interpreta de nuevo, agregándole además instrumentos de cámara".

—Pero la gran mayoría interpreta los temas de la última producción de Violeta como Violeta a los 17 y *Gracias a la vida*. Se ha olvidado un poco ese período fundacional de Violeta y sólo se recuerdan temas como *Canaves* o *mucho de seguir*, que ha quedado mucha gente. Uno de los pocos que ha tratado de asomarse en esto es Gastón Soubelet, quien descubrió que en las raíces de las canciones recopiladas por Violeta Parra, Millaray y Cancunón, existe una raíz modé-

val y revolucionaria. Resulta que ahí está la clave, porque cuando un tipo de música se mantiene durante siglos en la memoria de un pueblo es porque está profundamente arraigado en la memoria de su pueblo y forma parte de nuestra personalidad como país. Eso fue lo que descubrió Violeta. Y eso era lo que nosotros habíamos olvidado, porque componemos con mucha influencia de Argentina o Brasil, sin nosotros en nosotros mismos".

EL TESTAMENTO POLÍTICO

—¿Cómo se gesta el testamento político de Violeta Parra?

—El testamento político de Violeta Parra se debe a que ella, gracias al impulso de Nicanor, sale a investigar al campo y no sólo recopilaba canciones, sino que se involucra en la vida campesina rural y minera, y eso la hace revolucionaria. Violeta Parra es como la encarnación de la rebeldía. Ella se rebela en contra de la mediocridad de la música chilena vigente en ese tiempo, música de "torques postas". La *Mariposa* revolucionaria es una traza de mucha tremenda. Ahí Violeta se nota de las "refalosas re-

bandas de batalla. Rolando Alarcón escribe esta canción que está dirigida a Vietnam, pero eso no lo entendió un militar que creyó que Rolando llamaba a una desmovilización del ejército chileno, entonces el militar compuso una canción-respuesta donde expresa que el soldado morirá en la batalla porque se debe a su patria; y a esto vuelve a responder Rolando, entendido se entonces lo que se llamó en ese momento "la batalla de las refalosas", que surgió en el fondo, sobre un malentendido. (Hay malentendidos maravillosos en la historia de la humanidad que han causado movimientos extraordinarios. A esto malentendido se le deben las "revoluciones" revolucionarias, como las llamó Violeta, y sin ellas no hubiese existido la *Mariposa revolucionaria*).

Eso malentendido produjo una de las canciones fundamentales de Violeta Parra, que existe además en una maravillosa versión de Daniel Vigliani; y esta en alemán, traducida incluso para ser cantada en alemán con la misma persona que emplea la Violeta".

—¿Varios movimientos tiene la América?

—En mi opinión hay tres: el indigenista, el paramilitarista y el revolucionario. Los revolucionarios revolucionarios.

—La vida de Violeta está llena de pequeñas anécdotas sorprendentes y cada una le permitió escribir una nueva canción. Por ejemplo, ella estaba en Europa cuando asistió a Julius Grimas, en España. Y Violeta, en lugar de escribir una carta a Franco (el general que permitía el asesinato de Grimas), se dirigió al Papa, porque para ella es la máxima autoridad en el mundo, y así nació.

—¿Qué dice el *Santo Padre* que vive en Roma, que le está de pellando a su papalona?

—Si Violeta hubiese estado en Chile es probable que no se hubiese enterado del impacto de la muerte de Grimas—sigue el Güano— porque fue más cuerpo que americano. También, si hubiese estado en Chile cuando toman presos a su hermano Roberto después de la masacre de la población José María Caro, tal vez no hubiese escrito *La Cruz*, pero le llegó la información a París.

El impulso moral de Violeta es tremendo. Ella regala todo su material en banda en un momento en que Chile y el mundo necesitan de canciones de peso para el imperioso momento histórico que nos toca vivir".

—Entre los días de Vietnam y la profunda rebelión juvenil en Europa y América. Aún no se produce el Mayo francés ni la primavera de Praga, hechos que precipitan la revolución cultural de los años 60".

revolucionaria". Ella dice que la historia tiene unos episodios que contar que no hace falta la *refalosa* revolucionaria; que hay que investigar la historia. Es decir, ella nos da las bases cuando recién se está empezando con la nueva canción. Con la *Mariposa* revolucionaria ella responde a una guerra un poco ridícula que había con unos refalosos que están haciendo los jóvenes tener donde están sus hijos y Rolando Alarcón.

—Me han preguntado varias personas si le pedían para las músicas con las canciones apátridas.

—Ay que pregunta más infame.

—Sólo un político le formula.

—¿Por sus aliteraciones y co-metencias?

"LA GUERRA DE LAS REFALOSAS"

—Rolando Alarcón había escrito una canción dedicada a Vietnam porque todos en ese tiempo escribían canciones dedicadas a Vietnam y el Papa Gregorio fue el primero (con *Ayer asuaron a mi hermano*). Porque para todo el mundo Vietnam era una

"Más que influencia, la importancia de Violeta es su tremendo impulso moral" [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Más que influencia, la importancia de Violeta es su tremendo impulso moral" [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile